

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع.)

تقرير المراجعة والمعلومات المالية الموجزة الموحدة
المرحلية لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

تقرير المراجعة والمعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦

رقم الصفحة

١	تقرير المراجعة حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
٢	بيان المركز المالي الموجز الموحد المرحلي
٣	بيان الدخل الموجز الموحد المرحلي (غير مدقق)
٤	بيان الدخل الشامل الموجز الموحد المرحلي (غير مدقق)
٥	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد المرحلي (غير مدقق)
٦	بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد المرحلي (غير مدقق)
٢٠ - ٧	إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية

تقرير المراجعة حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية

الى السادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمين،،
شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)
دبي، الإمارات العربية المتحدة

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز الموحد المرحلي المرفق لشركة سوق دبي المالي ش.م.ع ("الشركة") وشركاتها التابعة (يشار إليهم مجتمعين بـ "المجموعة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٦، والبيانات الموجزة الموحدة للدخل والدخل الشامل لفترتي الثلاثة أشهر والستة أشهر المنتهيتين في ذلك التاريخ، والبيانات الموجزة الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية لفترة الستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ، والإيضاحات التفسيرية الأخرى. إن الإدارة تعتبر مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا تتمثل في إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية بناءً على عملية المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد أجرينا مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي لمهام المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنفذة من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تنطوي عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية على توجيه الاستفسارات في المقام الأول من الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وكذلك تطبيق الإجراءات التحليلية وإجراءات المراجعة الأخرى. إن نطاق عملية المراجعة يعتبر في الأساس نطاقاً محدوداً مقارنة بنطاق عملية التدقيق المنجزة وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، وبالتالي فإن نطاق عملية المراجعة لا يمكننا من الحصول على تأكيد بأننا سوف نكون على دراية بكافة الأمور الهامة التي قد يتم تحديدها خلال عملية التدقيق. وبناءً على ذلك، فإننا لا نبدي رأياً تدقيقياً في هذا الشأن.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يلفت انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

برايس ووترهاوس كوبرز
٢٥ يوليو ٢٠١٦



باول سودابي
سجل مدققي الحسابات المشتغلين رقم ٣٠٩
دبي، الإمارات العربية المتحدة

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع.)
بيان المركز المالي الموجز الموحد المرحلي
كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٦

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ الف درهم (مدققة)	كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ الف درهم (غير مدققة)	إيضاح	الموجودات
٢,٨٧٨,٨٧٤	٢,٨٧٨,٨٧٤	٦	موجودات غير متداولة
٢,٣٢١,٩٣٢	٢,٢٩٠,٧٥٠	٦	الشهرة
٢١,٤٣٦	٢٦٠,٩٨٤		موجودات أخرى غير ملموسة ممتلكات ومعدات
٧٠٢,١٤٩	٧٨٨,٦٨٨	٧	موجودات مالية أخرى تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٧٢٧,٩٤٧	٢٩٨,٤٣٤	٨	ودائع استثمارية
٦,٦٥٢,٣٣٨	٦,٥١٧,٧٣٠		مجموع الموجودات غير المتداولة
٤٦,٢١١	٥٤,٩٧٣	١٠	موجودات متداولة
١,٥٧٤,٩٦٢	١,٦٢٦,٣٥٧	٨	مصاريف مدفوعة مقدماً ونظم مدينة أخرى
٢٦١,٠٠٢	٤٨٤,٢٧٤	١١	ودائع استثمارية
١,٨٨٢,١٧٥	٢,١٦٥,٦٠٤		نقد وما في حكمه
٨,٥٣٤,٥١٣	٨,٦٨٣,٣٣٤		مجموع الموجودات المتداولة
			مجموع الموجودات
٨,٠٠٠,٠٠٠	٨,٠٠٠,٠٠٠	١٢	حقوق الملكية والمطلوبات
(٤,٣٦٤)	(٤,٣٦٤)		حقوق الملكية
٧,٩٩٥,٦٣٦	٧,٩٩٥,٦٣٦		رأس المال
(٧٨٠,٤٣٧)	(٧٨٦,٧٢٠)	١٣	أسهم خزينة
٣٨١,٠٢٧	٣٨١,٠٢٧	١٣	احتياطي إعادة تقييم استثمارات - بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٤٣١,٧٨٧	١٤٩,٣٦٣		احتياطي قانوني
٨,٠٢٨,٠١٣	٧,٧٣٩,٣٠٦		أرباح محتجزة
١٨,١٧٦	١٨,٥٠٥		حقوق الملكية العائدة إلى ملاك الشركة
٨,٠٤٦,١٨٩	٧,٧٥٧,٨١١		الحصة غير المسيطرة
			مجموع حقوق الملكية
٢٤,٣٤٣	٢٤,٨٩٠	٩	المطلوبات
١٣,٨٧٩	١٤,٧٦٦		مطلوبات غير متداولة
٣٨,٢٢٢	٣٩,٦٥٦		قرض مساند
			مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين
			مجموع المطلوبات غير المتداولة
٤٠٨,٣٩٨	٥٢٥,٤٧٣	١٤	مطلوبات متداولة
٣٣,١٣٩	٣٥٠,١٦٩		نظم دائنة ومصاريف مستحقة
٨,٥٦٥	١٠,٢٢٥	٩	توزيعات أرباح دائنة
٤٥٠,١٠٢	٨٨٥,٨٦٧		مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة
٤٨٨,٣٢٤	٩٢٥,٥٢٣		مجموع المطلوبات المتداولة
٨,٥٣٤,٥١٣	٨,٦٨٣,٣٣٤		مجموع المطلوبات
			مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

رئيس مجلس الإدارة

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

بيان الدخل الموجز الموحد المرحلي (غير مدقق)
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦

فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		إيضاح
٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢٢٦,١٧٩	١٥٣,٧٦٨	١٤٠,٨٦٦	٦٣,٩٨٤	
٩,٣٤٥	١٠,٣٩٢	٤,٩٤٩	٥,٠٨٧	
٢١,٢٨٩	١٧,٤٨٠	١٥,١٧٩	٧,١٨٠	
٤,٨٤٣	٤,٥٣٠	٢,٢٨٢	٢,٢٤٩	
٣,٠٨٣	٣,١٦٢	٢,٢٢٨	٢,٧٨٥	
٢٦٤,٧٣٩	١٨٩,٣٣٢	١٦٥,٥٠٤	٨١,٢٨٥	
٣٢,٩٣٥	٤٢,٥٦١	١٥,٢٩٥	٢١,٠٦٩	
٤٧٧	-	٤٩	-	
-	٢٣١,٣٠٦	-	-	١٧
٢٩٨,١٥١	٤٦٣,١٩٩	١٨٠,٨٤٨	١٠٢,٣٥٤	ربح القيمة العادلة على أرض الهبة مجموع الإيرادات
(٦٥,٤٩٧)	(٦٥,٥٣٩)	(٣٢,١٥٨)	(٣٢,٩٥٧)	
(٣١,١٨٢)	(٣١,١٨٢)	(١٥,٥٩١)	(١٥,٥٩١)	
(٥٢٠)	(٥٤٧)	(٢٦٣)	(٢٧٥)	
(٩٧,١٩٩)	(٩٧,٢٦٨)	(٤٨,٠١٢)	(٤٨,٨٢٣)	
-	(٢٢٦,٠٠٠)	-	-	٨
٢٠٠,٩٥٢	١٣٩,٩٣١	١٣٢,٨٣٦	٥٣,٥٣١	صافي ربح الفترة
٢٠٠,١١١	١٣٩,٦٠٢	١٣٢,٣٨٠	٥٣,٥٤٤	
٨٤١	٣٢٩	٤٥٦	(١٣)	
٢٠٠,٩٥٢	١٣٩,٩٣١	١٣٢,٨٣٦	٥٣,٥٣١	العائد إلى: مُلاك الشركة الحصة غير المسيطرة
٠,٠٢٥	٠,٠١٧	٠,٠١٧	٠,٠٠٦	١٥
				العائد الأساسي/ المخفض للسهم - بالدرهم

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

بيان الدخل الشامل الموجز الموحد المرحلي
(غير مدقق) لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦

فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢٠٠,٩٥٢	١٣٩,٩٣١	١٣٢,٨٣٦	٥٣,٥٣١	صافي ربح الفترة
نود لن يُعاد تصنيفها في بيان الدخل الموجز الموحد المرحلي تغيرات في القيمة العادلة لموجودات مالية أخرى تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر				
٥,٠٢٥	(٢٨,٥٠٣)	٤١,٤٠٤	(٣٣,٧٧١)	مجموع الدخل الشامل للفترة
٢٠٥,٩٧٧	١١١,٤٢٨	١٧٤,٢٤٠	١٩,٧٦٠	
٢٠٥,١٣٦	١١١,٠٩٩	١٧٣,٧٨٤	١٩,٧٧٣	العائد إلى:
٨٤١	٣٢٩	٤٥٦	(١٣)	مُلاك الشركة
٢٠٥,٩٧٧	١١١,٤٢٨	١٧٤,٢٤٠	١٩,٧٦٠	الحصة غير المسيطرة
				مجموع الدخل الشامل للفترة

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع.)

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد المرحلي (غير مدقق)
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦

	المجموع ألف درهم	الحصص غير المسيطرة ألف درهم	العائد إلى ملك الشركة ألف درهم	أرباح محتجزة ألف درهم	احتياطي قانوني ألف درهم	احتياطي إعادة تقييم استثمارات بالبقية العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر ألف درهم	أسهم خزينة ألف درهم	رأس المال ألف درهم	
	٨,٤٣٠,٢٣٧	١٧,٣٥٤	٨,٤١٣,٢٨٣	٧٥٥,٩١٧	٣٥٤,٩٢٩	(٦٩٣,١٩٩)	(٤,٣٦٤)	٨,٠٠٠,٠٠٠	كما في ١ يناير ٢٠١٥
	٢٠٠,٩٥٢	٨٤١	٢٠٠,١١١	٢٠٠,١١١	-	-	-	-	صافي ربح الفترة
	٥,٠٢٥	-	٥,٠٢٥	-	-	٥,٠٢٥	-	-	الدخل الشامل الآخر للفترة
	٢٠٥,٩٧٧	٨٤١	٢٠٥,١٣٦	٢٠٠,١١١	-	٥,٠٢٥	-	-	مجموع الدخل الشامل للفترة
	(٢٩,٦٤٦)	-	(٢٩,٦٤٦)	(٢٩,٦٤٦)	-	-	-	-	احتياطي الإيرادات غير المتوافقة مع الشريعة الإسلامية (إيضاح ١٩)
	(٥٣٠,٠٥٨)	-	(٥٣٠,٠٥٨)	(٥٣٠,٠٥٨)	-	-	-	-	توزيعات أرباح معلنه، صافية من احتياطي الإيرادات غير المتوافقة مع الشريعة الإسلامية (إيضاح ١٢)
	(٨٥٦)	-	(٨٥٦)	(٨٥٦)	-	(١,٥٤٥)	-	-	ربح محقق من بيع استثمارات زكاة (إيضاح ١٤)
	٨,٠٧٦,٠٥٤	١٨,١٩٥	٨,٠٥٧,٨٥٩	٣٩٧,٠١٣	٣٥٤,٩٢٩	(٦٨٩,٧١٩)	(٤,٣٦٤)	٨,٠٠٠,٠٠٠	كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٥
	٨,٠٤٦,١٨٩	١٨,١٧٦	٨,٠٢٨,٠١٣	٤٣١,٧٨٧	٣٨١,٠٢٧	(٧٨٠,٤٣٧)	(٤,٣٦٤)	٨,٠٠٠,٠٠٠	كما في ١ يناير ٢٠١٦
	١٣٩,٩٣١	٣٢٩	١٣٩,٦٠٢	١٣٩,٦٠٢	-	(٢٨,٥٠٣)	-	-	صافي ربح الفترة
	(٢٨,٥٠٣)	-	(٢٨,٥٠٣)	-	-	(٢٨,٥٠٣)	-	-	الخسارة الشاملة الأخرى للفترة
	١١١,٤٢٨	٣٢٩	١١١,٠٩٩	١٣٩,٦٠٢	-	(٢٨,٥٠٣)	-	-	مجموع الدخل الشامل للفترة
	(١٥,٦٤٨)	-	(١٥,٦٤٨)	(١٥,٦٤٨)	-	-	-	-	احتياطي الإيرادات غير المتوافقة مع الشريعة الإسلامية (إيضاح ١٩)
	(٣٨٤,١٤٠)	-	(٣٨٤,١٤٠)	(٣٨٤,١٤٠)	-	-	-	-	توزيعات أرباح متمددة، صافية من احتياطي الإيرادات غير المتوافقة مع الشريعة الإسلامية (إيضاح ١٢)
	(١٨)	-	(١٨)	(١٨)	-	٢٢,٢٢٠	-	-	خسارة محققة من الاستثمارات زكاة (إيضاح ١٤)
	٧,٧٥٧,٨١١	١٨,٥٠٥	٧,٧٣٩,٣٠٦	١٤٩,٣٦٣	٣٨١,٠٢٧	(٧٨٦,٧٢٠)	(٤,٣٦٤)	٨,٠٠٠,٠٠٠	كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٦

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد المرحلي (غير مدقق)
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦

فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠١٥	٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	إيضاح
٢٠٠,٩٥٢	١٣٩,٩٣١	
		التدفقات النقدية من أنشطة العمليات صافي ربح الفترة
		تعديلات بسبب:
٣,٠٧٤	٣,٣٧٧	استهلاك ممتلكات ومعدات
١,٠١١	١,٠٩٧	مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين
-	(٢٣١,٣٠٦)	١٧ ربح القيمة العادلة على أرض الهبة
-	٢٢٦,٠٠٠	٨ مخصص الانخفاض في القيمة
٣١,١٨٢	٣١,١٨٢	٦ إطفاء موجودات غير ملموسة
٥٢٠	٥٤٧	٩ مصاريف فائدة
(٢٢,٢٥٩)	(٣١,٤٨٣)	إيرادات من ودائع استثمارية
(١٠,٦٧٦)	(١١,٠٧٨)	إيرادات توزيعات أرباح
٢٠٣,٨٠٤	١٢٨,٢٦٧	التدفقات النقدية من العمليات قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات العاملة
(٢٣,١١١)	٥١٧	الزيادة / (النقص) في المصاريف المدفوعة مقدماً والذمم المدينة الأخرى
(٧,١٥٨)	١,٦٦٠	الزيادة / (النقص) في المبالغ المستحقة من / إلى طرف ذي علاقة
(٣٤,٨٨٥)	١١٧,٠٥٣	الزيادة / (النقص) في الذمم الدائنة والمصاريف المستحقة النقد الناتج من العمليات
١٣٨,٦٥٠	٢٤٧,٤٩٧	تعويضات نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
(١٧٨)	(٢١٠)	٨ صافي النقد الناتج من أنشطة العمليات
١٣٨,٤٧٣	٢٤٧,٢٨٧	
		التدفقات النقدية من أنشطة الاستثمار
(٦,٤٦٥)	(١١,٦١٧)	٨ شراء ممتلكات ومعدات
٣١٥,٤٤٤	١٥٢,٧٥٠	صافي الودائع الاستثمارية
١٣,٦٨٥	٤,٢٥٠	استرداد / بيع استثمارات
(١٠١,٦١٧)	(١١٩,٢٣٥)	استثمارات في صكوك
١٨,٢٦٤	٢١,٥١٦	إيرادات مقبوضة من ودائع استثمارية
١٠,٦٧٦	١١,٠٧٨	توزيعات أرباح مقبوضة
٢٤٩,٩٨٧	٥٨,٧٤٢	صافي النقد الناتج من أنشطة الاستثمار
		التدفقات النقدية من أنشطة التمويل
(٥٣٥,٠٨١)	(٦٧,١٠٩)	١٢ توزيعات أرباح مدفوعة للمساهمين
(٢٩,٦٤٦)	(١٥,٦٤٨)	١٢,١٩ توزيع إيرادات غير متوافقة مع الشريعة الإسلامية على المساهمين
(٥٦٤,٧٢٧)	(٨٢,٧٥٧)	صافي النقد المستخدم في أنشطة التمويل
(١٧٦,٢٦٧)	٢٢٣,٢٧٢	صافي الزيادة / (النقص) في النقد وما في حكمه
٦٨٧,٢٥٨	٢٦١,٠٠٢	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
٥١٠,٩٩١	٤٨٤,٢٧٤	١١ النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦

١ التأسيس والعمليات

شركة سوق دبي المالي ش.م.ع ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة تأسست في إمارة دبي بدولة الإمارات العربية المتحدة بموجب المرسوم رقم (٦٢) لسنة ٢٠٠٧ الصادر عن وزارة الاقتصاد بتاريخ ٦ فبراير ٢٠٠٧، وتخضع لأحكام القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ ("قانون الشركات التجارية").

تتمثل الأنشطة المرخصة للشركة في التداول في الأدوات المالية والعمل بمثابة شركة قابضة وانتمائية في الأنشطة التجارية والصناعية والزراعية والاستشارات المالية في مجال الاستثمار والوساطة المالية في الأسهم والسندات المحلية والأجنبية. وفقاً للنظام الأساسي للشركة، تلتزم الشركة في جميع أنشطتها وعملياتها ومعاملاتها الرسمية بأحكام الشريعة الإسلامية وتستثمر كافة أموالها بمقتضى تلك الأحكام.

إن أسهم الشركة مدرجة في سوق دبي المالي.

تضطلع الشركة في الوقت الراهن بإدارة عمليات سوق دبي للأوراق المالية وعمليات غرفة المقاصة ذات العلاقة وتنفيذ الأنشطة الاستثمارية لحسابها الخاص.

إن العنوان المسجل للشركة هو مركز دبي التجاري العالمي، شارع الشيخ زايد، ص. ب. ٩٧٠٠، دبي.

تعتبر حكومة دبي بمثابة الشركة الأم المطلقة والطرف المسيطر حيث تمتلك نسبة ٧٩,٦٣% من شركة سوق دبي المالي من خلال بورصة دبي المحدودة ("الشركة الأم")، وهي شركة تابعة لحكومة دبي.

تشتمل المعلومات المالية الموجزة المرحلية على المعلومات المالية الخاصة بشركة سوق دبي المالي (ش.م.ع) والشركات التابعة لها (يشار إليهم مجتمعين بـ "المجموعة"). وفيما يلي تفاصيل الشركات التابعة:

اسم الشركة	النشاط	بلد التأسيس	نسبة الملكية %
ناسداك دبي المحدودة*	السوق المالية الإلكترونية	الإمارات العربية المتحدة	٦٧%

تمتلك ناسداك دبي المحدودة الشركة التابعة التالية:

اسم الشركة	النشاط	بلد التأسيس	نسبة الملكية %
ناسداك دبي جارديان ليمنتد	الممثل الحصري لشركة ناسداك دبي المحدودة	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠%

* تحتفظ شركة بورصة دبي المحدودة بنسبة ٣٣% المتبقية (إيضاح ١٦).

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة

١-٢ أساس الإعداد

لقد تم إعداد هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤: التقارير المالية المرحلية.

لا تشمل هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة على كافة المعلومات اللازمة للبيانات المالية السنوية الكاملة وينبغي أن تُقرأ جنباً إلى جنب مع البيانات المالية الموحدة للمجموعة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥. وبالإضافة إلى ذلك، فليس من الضروري أن تكون نتائج فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ مؤشراً على النتائج التي قد تكون متوقعة للسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

إن السياسات المحاسبية وطرق العرض والاحتساب المستخدمة في إعداد هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية متوافقة مع تلك المستخدمة في إعداد البيانات المالية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥. وقد طبقت المجموعة خلال الفترة سياسة محاسبية جديدة تتعلق بتسجيل الأرض المملوكة بنظام التملك الحر كما هو مبين في الإيضاح ١-٢-١.

لقد تم إعداد هذه المعلومات المالية الموجزة المرحلية على أساس مبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء إعادة تقييم بعض الأدوات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر.

لقد تم إعداد هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية وعرضها بدرهم الإمارات العربية المتحدة ("الدرهم الإماراتي")، وهو العملة الوظيفية وعملة العرض للمجموعة، كما تم تقريبها إلى أقرب ألف درهم ما لم يُذكر خلاف ذلك.

١-٢-١ الأرض المملوكة بنظام التملك الحر

تم الاعتراف مبدئياً بالأرض الممنوحة للمجموعة بنظام التملك الحر بقيمتها العادلة، وتم الاعتراف بربح القيمة العادلة الناتج عن الاعتراف المبدئي في بيان الدخل. ولاحقاً للاعتراف المبدئي، تدرج الأرض بالتكلفة التاريخية بعد خصم انخفاض القيمة المتراكم، ولا يحتسب أي استهلاك عليها. وتتمثل القيمة الدفترية للأرض في قيمتها العادلة المبدئية وجميع التكاليف النثرية الأخرى. ولا تدرج التكاليف اللاحقة في القيمة الدفترية للأرض إلا عندما يكون من المرجح أن تتدفق إلى المجموعة منافع اقتصادية مستقبلية مرتبطة بالأرض ويمكن قياس قيمتها على نحو موثوق به.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة

٢-٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة السارية على الفترات المحاسبية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٦

(أ) المعايير الجديدة والمعدلة المطبقة من قبل المجموعة

المعايير والتعديلات على المعايير المنشورة سارية المفعول على الفترة المحاسبية للمجموعة التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٦

فيما يلي التعديلات السارية على المعايير الراهنة التي قد تم نشرها وتعتبر سارية المفعول على الفترة المحاسبية للمجموعة التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٦.

التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦، "الممتلكات والمنشآت والمعدات" والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٨، "الموجودات غير الملموسة" بخصوص الاستهلاك والإطفاء (تاريخ السريان - ١ يناير ٢٠١٦)

يوضح هذا التعديل أنه من المفترض بوجه عام أن الإيرادات تعتبر أساس غير ملائم لقياس استهلاك المنافع الاقتصادية المتضمنة في الأصل غير الملموس. ولا يتم دحض هذا الافتراض إلا في بعض الحالات المعينة.

التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١، "عرض البيانات المالية" (تاريخ السريان - ١ يناير ٢٠١٦)

توضح التعديلات أنه قد يكون من الضروري فصل بعض البنود المباشرة المحددة في الفقرة رقم ٥٤ (بيان المركز المالي) والفقرة رقم ٨٢ (حساب الربح أو الخسارة) في المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ حيث يلزم فصل هذه البنود عندما يكون الهدف من ذلك فهم المركز أو الأداء المالي للمنشأة.

ليس للتعديلات المذكورة على المعايير الراهنة أي تأثير جوهري على المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية للمجموعة أو بياناتها المالية الموحدة للسنة التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦. وبغض النظر عن التعديلات أعلاه، ليس هناك أي تعديلات جديدة لها تأثير جوهري محتمل على هذه المعلومات المالية الموجزة المرحلية.

التحسينات السنوية لعام ٢٠١٤ (تاريخ السريان - ١ يناير ٢٠١٦)

تعمل هذه التحسينات السنوية على تعديل المعايير لفترة التقارير المالية من ٢٠١٢ - ٢٠١٤، وتشمل تغييرات على ما يلي:

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧، "الأدوات المالية: الإفصاحات" - يتطلب التعديل المتعلق بعقود الخدمات أنه عندما تقوم المنشأة بتحويل أصل مالي إلى طرف ثالث بموجب شروط تسمح للمتنازل بإيقاف تسجيل الأصل، فعندئذ يجب الإفصاح عن جميع أنواع المشاركة المستمرة التي قد تظل المنشأة محتفظة بها في الموجودات المحولة.
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩، "منافع الموظفين" - يوضح التعديل أنه عند تحديد معدل الخصم لالتزامات منافع ما بعد الخدمة يتم التركيز على العملة المقومة بها تلك الالتزامات وليس البلد التي تنشأ فيها.
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، "التقارير المالية المرحلية"، بخصوص المعلومات المفصّل عنها في أي موقع آخر في التقرير المالي المرحلي. يوضح التعديل الغرض من الإشارة في المعيار إلى عبارة "المعلومات المفصّل عنها في أي موقع آخر في التقرير المالي المرحلي"، فضلاً عن تعديل آخر ينص على الإشارة داخل البيانات المالية المرحلية عن موقع تلك المعلومات. ويطبق هذا التعديل بأثر رجعي.

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة

٢-٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة السارية على الفترات المحاسبية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٦
(تابع)

(ب) المعايير الجديدة والمعدلة غير المطبقة مبكراً من قبل المجموعة

المعايير والتعديلات والتفسيرات الصادرة لكن غير السارية على الفترة المحاسبية للمجموعة التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٦ ولم يتم تطبيقها بشكل مبكر

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٥، "الإيرادات من العقود مع العملاء" (تاريخ السريان - ١ يناير ٢٠١٨)

يحل هذا المعيار محل المعيار المحاسبي الدولي رقم ١١، "عقود البناء"، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨، "الإيرادات"، والتفسيرات ذات الصلة. يتم تسجيل الإيرادات عندما يسيطر العميل على سلعة أو خدمة، وبالتالي تكون لديه القدرة على توجيه استخدام السلعة أو الخدمة والحصول على فوائدها. إن المبدأ الأساسي للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٥ هو أن المنشأة تعترف بالإيرادات لبيان تحويل البضائع أو تقديم الخدمات المتفق عليها للعملاء بمقابل مالي يعكس القيمة التي تتوقع المنشأة الحصول عليها من تلك البضائع أو الخدمات. يشمل المعيار أيضاً مجموعة محكمة من متطلبات الإفصاح التي من شأنها أن تدفع المنشأة إلى تزويد مستخدمي البيانات المالية بمعلومات شاملة عن طبيعة وكمية وتوقيت ومدى عدم التيقن من الإيرادات والتدفقات النقدية الناشئة عن عقود المنشأة مع عملائها.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ "الأدوات المالية" (تاريخ السريان - ١ يناير ٢٠١٨)

تحل النسخة الكاملة للمعيار رقم ٩ محل معظم الإرشادات المقررة ضمن المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩. يحتفظ المعيار بنموذج القياس المختلط لكن يعمل على تبسيطه ويحدد ثلاث فئات رئيسية لقياس الموجودات المالية وهي: التكلفة المضافة والقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر والقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة. يعتمد أساس التصنيف على النموذج التجاري للمنشأة وخصائص التدفقات النقدية التعاقدية المتعلقة بالموجودات المالية. كما يقتضي المعيار قياس الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية بطريقة القيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة مع خيار نهائي بعرض التغيرات في القيمة العادلة ضمن الدخل الشامل الآخر عند نشوئها. وحالياً هناك طريقة جديدة متوقعة لاحتساب الخسائر الائتمانية

لكي تحل محل طريقة انخفاض قيمة الخسائر المتكبدة المستخدمة ضمن المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩. وفيما يتعلق بالمطلوبات المالية، فلم تطرأ أي تغييرات على طريقة التصنيف والقياس ما عدا تسجيل التغيرات في مخاطر الائتمان ضمن الدخل الشامل الآخر، وذلك بالنسبة للمطلوبات المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. كما يخفف المعيار من حدة متطلبات فعالية التحوط باستبدال اختبارات فعالية التحوط القياسية، ويقتضي وجود علاقة اقتصادية بين البند المتحوط وأداة التحوط، وفيما يخص "معدل التحوط" فيظل كالمعدل الفعلي الذي تستخدمه الإدارة في أغراض إدارة المخاطر.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة

٢-٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة السارية على الفترات المحاسبية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٦
(تابع)

(ب) المعايير الجديدة والمعدلة غير المطبقة مبكراً من قبل المجموعة (تابع)

المعايير والتعديلات والتفسيرات الصادرة لكن غير السارية على الفترة المحاسبية للمجموعة التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٦ ولم يتم تطبيقها بشكل مبكر (تابع)

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٦، "الإيجارات" (تاريخ السريان ١ يناير ٢٠١٩)

يحل هذا المعيار محل المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٧ "الإيجارات"، المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٤ "تحديد فيما إذا كانت الترتيب يضم إيجار أم لا"، لجنة تفسيرات المعايير ١٥ "الإيجارات التشغيلية - الحوافز" ولجنة تفسيرات المعايير ٢٧ "تقييم مضمون المعاملات التي تنطوي على الشكل القانوني لعقد الإيجار". يحدد المعيار الاعتراف والقياس والعرض والإفصاح عن الإيجارات. والمبدأ الأساسي من المعيار الدولي رقم ١٦ تقديم نموذج محاسبي واحد للمستأجر، حيث يكون المستأجر ملزماً بتسجيل الموجودات والمطلوبات لجميع الإيجارات إلا إذا كانت فترة الإيجار مدتها ١٢ شهراً أو أقل أو إذا كانت قيمة الأصل المعني متدنية. تم إصدار المعيار في يناير ٢٠١٦ و وساري المفعول على الفترات المحاسبية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٩.

التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠، "البيانات المالية الموحدة" والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨، "الاستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة" (سارية المفعول على الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٦)

تتناول هذه التعديلات التناقض بين متطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ فيما يتعلق ببيع أو مشاركة الموجودات بين المستثمر وشركته الزميلة أو مشروعه المشترك. إن النتيجة الأبرز من هذا التعديل هو إثبات مجمل الربح أو الخسارة عندما تنطوي المعاملة على نشاط تجاري (سواء كان ذلك من خلال شركة تابعة أم لا)، بينما يتم إثبات جزء من الربح أو الخسارة عندما تنطوي المعاملة على موجودات لا تشكل نشاطاً تجارياً، حتى ولو كانت تلك الموجودات محتفظ بها في شركة تابعة.

وبخلاف نموذج التصنيف والقياس في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩، الذي تم تطبيقه مبكراً، فقد قامت الإدارة بتقييم تأثير المعايير الجديدة والتعديلات المذكورة أعلاه على المعايير الراهنة وتوصلت إلى أنه ليس من المتوقع أن يكون للتعديلات أي تأثير جوهري على المعلومات المالية الموجزة المرحلية للمجموعة. كما لا توجد أي معايير أخرى من المعايير الدولية للتقارير المالية أو تفسيرات صادرة عن لجنة تفسير المعايير الدولية للتقارير المالية غير سارية حتى تاريخه وكان يتوقع أن يكون لها تأثير جوهري على المعلومات المالية الموجزة المرحلية للمجموعة.

٣ أساس التوحيد

تشمل المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية المعلومات المالية المرحلية للشركة والمنشآت التي تسيطر عليها المجموعة (شركاتها التابعة) (معاً "المجموعة"). تسيطر المجموعة على منشأة ما عندما يكون للمجموعة حقوق أو عوائد متغيرة نتيجة مشاركتها في المنشأة إضافة إلى قدرتها على التأثير على تلك العوائد من خلال سيطرتها على المنشأة. يؤخذ بالاعتبار مدى وجود وتأثير حقوق التصويت المحتملة القابلة للممارسة أو للتحويل في الوقت الراهن عند تقييم مدى سيطرة المجموعة على منشأة ما.

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (تابع)

٣ أساس التوحيد (تابع)

يتم إدراج نتائج الشركات التابعة المستحوذ عليها خلال الفترة في بيان الدخل الموجز الموحد المرحلي اعتباراً من تاريخ الاستحواذ الفعلي.

أجريت تعديلات على البيانات المالية الموجزة الموحدة المرحلية للشركات التابعة، عند الإقتضاء، حتى تتسق السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد هذه البيانات مع تلك المستخدمة من قبل الشركة. كما حُذفت كافة المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصاريف بين شركات المجموعة عند التوحيد.

٤ التقديرات

إن إعداد المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية يقتضي من الإدارة وضع أحكام وتقديرات واقتراضات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصاريف. وقد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

وفي سبيل إعداد هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية، فإن الأحكام الهامة التي أبدتها الإدارة في تطبيق السياسات المحاسبية والمصادر الرئيسية للتقديرات غير المؤكدة كانت هي نفس الأحكام والمصادر المطبقة في البيانات المالية كما في للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.

٥ إدارة المخاطر المالية

إن أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية للمجموعة تتوافق مع تلك الأهداف والسياسات التي تم الإفصاح عنها في البيانات المالية كما في للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.

٦ الشهرة وموجودات أخرى غير ملموسة

المجموع الف درهم	العلاقات مع في السوق (الوسطاء) الف درهم	ترخيص العمل كسوق للأوراق المالية الف درهم	الشهرة الف درهم	التكلفة
٥,٧٦٢,٠٧٣	٥٨,٧٤٤	٢,٨٢٤,٤٥٥	٢,٨٧٨,٨٧٤	في ١ يناير ٢٠١٥ و ٢٠١٦
<u>٥,٧٦٢,٠٧٣</u>	<u>٥٨,٧٤٤</u>	<u>٢,٨٢٤,٤٥٥</u>	<u>٢,٨٧٨,٨٧٤</u>	في ٣٠ يونيو ٢٠١٥ و ٢٠١٦
٥٦١,٢٦٧	٥٢,٨٦٦	٥٠٨,٤٠١	-	الإطفاء المتراكم
٣١,١٨٢	٢,٩٣٨	٢٨,٢٤٤	-	في ١ يناير ٢٠١٦
<u>٥٩٢,٤٤٩</u>	<u>٥٥,٨٠٤</u>	<u>٥٣٦,٦٤٥</u>	-	المحمل للفترة
٤٩٨,٩٠٤	٤٦,٩٩٢	٤٥١,٩١٢	-	في ٣٠ يونيو ٢٠١٦
٣١,١٨٢	٢,٩٣٨	٢٨,٢٤٤	-	في ١ يناير ٢٠١٥
<u>٥٣٠,٠٨٦</u>	<u>٤٩,٩٣٠</u>	<u>٤٨٠,١٥٦</u>	-	المحمل للفترة
٥,١٦٩,٦٢٤	٢,٩٤٠	٢,٢٨٧,٨١٠	٢,٨٧٨,٨٧٤	في ٣٠ يونيو ٢٠١٥
<u>٥,٢٣١,٩٨٧</u>	<u>٨,٨١٤</u>	<u>٢,٣٤٤,٢٩٩</u>	<u>٢,٨٧٨,٨٧٤</u>	كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٦
<u>٥,٢٠٠,٨٠٦</u>	<u>٥,٨٧٨</u>	<u>٢,٣١٦,٠٥٤</u>	<u>٢,٨٧٨,٨٧٤</u>	كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٥
				القيمة الدفترية
				كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٦
				كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٥
				كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

لم يكن هناك دليل على الانخفاض في قيمة الشهرة بتاريخ ٣٠ يونيو ٢٠١٦ بناءً على أداء الشركة وعلى أساس أن القيمة العادلة للأعمال، استناداً إلى السعر السوقي المعلن للشركة بتاريخ ٣٠ يونيو ٢٠١٦، كانت زائدة عن صافي موجوداتها في ذلك التاريخ.

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع.)

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (تابع)

٧ موجودات مالية أخرى تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣٠ يونيو ٢٠١٦	استثمار في أوراق مالية متداولة صناديق مداراة - إيضاح (أ) استثمارات في صكوك
الف درهم (مدققة)	الف درهم (غير مدققة)	
٣٢٣,١٦٤	٣٢٥,٣٠٣	
٢٧٧,١٢٠	٢٥٩,٣١٧	
١٠١,٨٦٥	٢٠٤,٠٦٨	
<u>٧٠٢,١٤٩</u>	<u>٧٨٨,٦٨٨</u>	

(أ) تتضمن الصناديق المداراة مبالغ بقيمة ٢٢٦,١٦ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ٢٤٠,٣٩ مليون درهم) مداراة من قبل أحد مساهمي الشركة الأم (إيضاح ٩).
(ب) يشمل الاستثمار في الصكوك أدوات دائمة يستحق طلبها بخيار من الجهات المصدرة لها وتقاس بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. وتحمل الصكوك معدلات ربح يتراوح بين ٦,٠٤% إلى ٦,٧٥% سنوياً (٢٠١٥: ٦,٠٤% إلى ٦,٧٥% سنوياً)، ويستحق دفعه بقرار من الجهة المصدرة.

الاستثمارات بحسب التوزيع الجغرافي كالتالي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣٠ يونيو ٢٠١٦	- داخل دولة الإمارات العربية المتحدة - خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
الف درهم (مدققة)	الف درهم (غير مدققة)	
٦٥٩,٥٠٥	٧٤٩,١٤٠	
٤٢,٦٤٤	٣٩,٥٤٨	
<u>٧٠٢,١٤٩</u>	<u>٧٨٨,٦٨٨</u>	

٨ ودائع استثمارية

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣٠ يونيو ٢٠١٦	متداولة:
الف درهم (مدققة)	الف درهم (غير مدققة)	
٢٤٤,٠٢١	٦٥٩,٧٩٥	ودائع استثمارية بفترة استحقاق تقل عن ثلاثة أشهر
١,٣٣٠,٩٤١	٩٦٦,٥٦٢	ودائع استثمارية بفترة استحقاق تزيد عن ثلاثة أشهر حتى سنة واحدة - إيضاح (أ)
١,٥٧٤,٩٦٢	١,٦٢٦,٣٥٧	
٧٢٧,٩٤٧	٢٩٨,٤٣٤	غير متداولة:
٢,٣٠٢,٩٠٩	١,٩٢٤,٧٩١	ودائع استثمارية بفترة استحقاق تزيد عن سنة واحدة

(أ) إن الودائع الاستثمارية مودعة لدى مؤسسات مالية في دولة الإمارات العربية المتحدة وتحمل معدلات ربح تتراوح بين ١,٧% إلى ٢,٨٥% (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ١% إلى ٥,٥% سنوياً).

(ب) هناك وديعة استثمارية بقيمة ١٣٦,٧٣ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ١٣٦,٧٣ مليون درهم) مرهونة كضمان مقابل تسهيلات سحب مصرفي على المكشوف غير مستخدمة مقدمة إلى المجموعة.

(ج) تم خلال الفترة رصد مخصص خاص عن الانخفاض في قيمة وديعة الوكالة القائمة بمبلغ ٢٧١ مليون درهم.

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (تابع)

٩ معاملات وأرصدة الأطراف ذات العلاقة

تتألف الأطراف ذات العلاقة من الشركات الخاضعة للملكية أو الإدارة المشتركة والإدارة العليا والشركات التي يسيطر عليها المساهمون وأعضاء مجلس الإدارة فضلاً عن الشركات التي يمارسون عليها تأثيراً فعالاً. أبرمت المجموعة خلال الفترة معاملات مع الأطراف ذات العلاقة في سياق العمل الاعتيادي. فيما يلي المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة والأرصدة الناتجة عن هذه المعاملات:

فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		معاملات خلال الفترة
٢٠١٦	٢٠١٥	
الف درهم (غير مدققة)	الف درهم (مدققة)	(أ) شركات تابعة
٧,٥٥٣	٨,٠٢٤	إيرادات الاستثمار
٥٤٧	٥٢٠	مصاريق فوائد
-	٧,٢٨٠	رسوم رهن
١١,٨١٧	٧,٣١٤	(ب) الشركات الزميلة
٦,٧٥٣	٦,٠٠٢	إيرادات الاستثمار
		إيرادات توزيعات أرباح
٤,٦٩٩	٤,٧٤٠	إيجار - مركز دبي التجاري العالمي

فيما يلي مكافآت أعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الإدارة العليا الآخرين خلال الفترة:

فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		تعويضات كبار موظفي الإدارة
٢٠١٦	٢٠١٥	
الف درهم (غير مدققة)	الف درهم (مدققة)	منافع قصيرة الأجل
٤,٧٦٦	٤,٤٩٤	المعاشات والتأمينات الاجتماعية
٤٤٣	٤٢٨	أعضاء مجلس الإدارة
٤٩١	٥٩٦	- مكافآت إلى مجلس إدارة ناسداك دبي
١,٨٠٠	١,٨٠٠	- مكافآت إلى مجلس إدارة شركة سوق دبي المالي
٦٦٩	٧٥٣	- بدل حضور اجتماعات للمجموعة

٣٠ يونيو		الأرصدة
٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	
الف درهم (غير مدققة)	الف درهم (مدققة)	(أ) أطراف أخرى ذات علاقة
٢٢٦,١٦٤	٢٤٠,٣٩٨	صناديق مداراة (إيضاح ٧)
٢٩٢,٧٥٧	١٩٤,٦٠٧	موجودات مالية أخرى بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٣٧٠,٧٣٩	٢٢٤,٨٩٤	نقد وما في حكمه
١,١٧٤,٢٦٤	١,٢١٢,٢٠٠	ودائع استثمارية
١٠,٢٢٥	٨,٥٦٥	(ب) الشركة الأم
٢٤,٨٩٠	٢٤,٣٤٣	مصاريق مدفوعة بالنيابة عن المجموعة
٣١٨,٥٠٠	-	قرض مساند
		توزيعات أرباح دائنة

تم تقديم القرض المساند من قبل بورصة دبي المحدودة إلى ناسداك دبي المحدودة من خلال الشركة (إيضاح ١). إن القرض غير مضمون وبلا تاريخ سداد محدد ويحمل ربها وفقاً لمعدل الربح السائد بين المصارف في لندن (ليبور) لفترة ١٢ شهراً زائداً نسبة ٣,٢٥٪ سنوياً، والقرض مُضاف إلى حقوق كافة الدائنين الآخرين لدى الشركة التابعة.

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (تابع)

١٠ مصاريف مدفوعة مقدماً ودمم مدينة أخرى

٣٠ يونيو ٢٠١٦ الف درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٥ الف درهم (مدققة)	
٢١,١١٦	١١,٨٣٧	إيرادات مستحقة من ودائع استثمارية
٢,٠١٨	٢,٢٣٦	رسوم عمولات تداول مستحقة
٢,٥٩٢	٢,٩٧٣	مبالغ مستحقة من وسطاء
١٢,٨٥٩	٧,٨٥٣	مصاريف مدفوعة مقدماً
١٠,٥٩٨	١٩,٧٦٩	أرصدة طرف مقابل مركزي (إيضاح ١٤)
٥,٩٢٦	١,٦٩٠	دمم مدينة أخرى
٥٥,١٠٩	٤٦,٣٥٨	
(١٣٦)	(١٤٧)	ناقصاً: مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
٥٤,٩٧٣	٤٦,٢١١	

صافي الحركة في مخصص الديون المشكوك في تحصيلها:

٣٠ يونيو ٢٠١٦ الف درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٥ الف درهم (مدققة)	
١٤٧	٢١٤	الرصيد الافتتاحي
(١١)	(٦٧)	المحذوف للفترة / السنة
١٣٦	١٤٧	الرصيد الختامي

١١ النقد وما في حكمه

٣٠ يونيو ٢٠١٦ الف درهم (غير مدققة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٥ الف درهم (مدققة)	
٢٢٢	٢٢٦	نقد في الصندوق
٣٥,٠٤٠	٤٤,٨٦٦	أرصدة مصرفية:
١٠,٧٥٠	٥٩,٦٣٢	حسابات جارية
١٤٧,٩٠٩	٩٦,٢٧٨	حسابات توفير
١٩٣,٩٢١	٢٠١,٠٠٢	حسابات مضاربة
٢٩٠,٣٥٣	٦٠,٠٠٠	زائداً: ودائع استثمارية بفترات استحقاق أصلية لا تزيد على ثلاثة أشهر
٤٨٤,٢٧٤	٢٦١,٠٠٢	النقد وما في حكمه

يتراوح معدل العائد على حسابات التوفير والمضاربة بين ٠,٢٥% إلى ٠,٣٦% سنوياً (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ٠,١٥% إلى ٠,٣٠% سنوياً). ما زالت توزيعات الأرباح البالغة ٢١٨ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: لا شيء) والتي وزعتها الشركة بالنيابة عن الشركات المدرجة الأخرى غير مقدمة لبنوك الشركة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٦.

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (تابع)

١٢ رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٥ الف درهم (مدقق)	٣٠ يونيو ٢٠١٦ الف درهم (غير مدقق)
٨,٠٠٠,٠٠٠	٨,٠٠٠,٠٠٠

رأس المال المصرح به والمصدر والمدفوع:
(٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ٨,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم) بقيمة درهم واحد
للسهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: درهم واحد للسهم)

وزعت الشركة أرباحاً بقيمة ٣٩٩,٨ مليون درهم، تشمل إيرادات غير متوافقة مع الشريعة الإسلامية بقيمة ١٥,٦ مليون درهم (إيضاح ١٩)، بواقع ٠,٠٥ درهم للسهم، وتمت الموافقة عليها من قبل المساهمين في الاجتماع السنوي العام المنعقد بتاريخ ٩ مارس ٢٠١٦.

١٣ احتياطات

(أ) احتياطي قانوني

وفقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ في شأن الشركات التجارية، وتعديلاته، فقد خصصت المجموعة احتياطي قانوني بنسبة ١٠٪ من صافي أرباح المجموعة عن كل سنة على أن يستمر التخصيص حتى يبلغ رصيد الاحتياطي ما يعادل ٥٠٪ من رأس المال. إن هذا الاحتياطي غير متوفر للتوزيع، باستثناء الحالات التي ينص عليها القانون. لم يتم إجراء أي تخصيص للاحتياطي القانوني خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ حيث إن ذلك التخصيص سيتم في نهاية السنة استناداً إلى نتائج الشركة للسنة التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

(ب) احتياطي إعادة تقييم استثمارات - بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر

يمثل احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات الأرباح والخسائر المتركمة الناشئة عند إعادة تقييم الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر.

١٤ ذمم دائنة ومصاريف مستحقة

٣١ ديسمبر ٢٠١٥ الف درهم (مدققة)	٣٠ يونيو ٢٠١٦ الف درهم (غير مدققة)
١٥٦,٠٢٥	٢٣٨,٨٧٦
١٥٦,٣٥٧	١٦٩,٣٤٥
٢٧,٩٢٠	٥٤,٧٩٨
١٧,٢١٩	١٣,٣٠٣
١٩,٧٦٩	١٠,٥٩٨
٩,٤٢٧	١٤,٣٢١
١٦,٤٠٠	١٦,٣٧٣
٤,٤٢٥	٦,٩٨٤
٨٥٦	٨٧٥
٤٠٨,٣٩٨	٥٢٥,٤٧٣

توزيعات أرباح دائنة بالإنابة عن الشركات المدرجة في سوق دبي المالي
بطاقات أيفستر
أخرى
ودائع أعضاء هامشية
مصاريف مستحقة وذمم دائنة أخرى
أرصدة طرف مقابل مركزي (إيضاح ١٠)
إيرادات غير مكتسبة
أمانات الوسطاء
مبالغ مستحقة إلى هيئة الأوراق المالية والسلع بدولة الإمارات العربية المتحدة
الزكاة

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (تابع)

١٥ ربحية السهم الواحد

الستة أشهر المنتهية		الثلاثة أشهر المنتهية	
٣٠ يونيو (غير مدقق)		٣٠ يونيو (غير مدقق)	
٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦
٢٠٠,١١١	١٣٩,٦٠٢	١٣٢,٣٨٠	٥٣,٥٤٤
٨,٠٠٠,٠٠٠	٨,٠٠٠,٠٠٠	٨,٠٠٠,٠٠٠	٨,٠٠٠,٠٠٠
(٤,٢٣٧)	(٤,٢٣٧)	(٤,٢٣٧)	(٤,٢٣٧)
٧,٩٩٥,٧٦٣	٧,٩٩٥,٧٦٣	٧,٩٩٥,٧٦٣	٧,٩٩٥,٧٦٣
٠,٠٢٥	٠,٠١٧	٠,٠١٧	٠,٠٠٦

صافي ربح الفترة العائد إلى ملاك
الشركة (بالآلاف الدراهم)

رأس المال المصرح به والمصدر
والمدفوع - (بالآلاف الدراهم)
ناقصاً: أسهم الخزينة (بالآلاف)

ربحية السهم الواحد - بالدرهم

١٦ التزامات

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣٠ يونيو ٢٠١٦
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)
٤,٥٤١	٣,١٢٥

التزامات لشراء ممتلكات ومعدات

ترتب على الشركة أيضاً التزام بقيمة ١٤٨ مليون درهم نظير الاستحواذ على بقية الحصة في ناسداك دبي المحدودة البالغة ٣٣٪، ويتعين تسديد هذا الالتزام عند اكتمال عملية الاستحواذ في التاريخ الذي سيتم الاتفاق عليه مع بورصة دبي المحدودة.

١٧ ربح القيمة العادلة على أرض المنحة

استلمت الشركة خلال الفترة الأولى قطعة أرض بنظام التملك الحر في منطقة خليج الأعمال من مجموعة دبي العقارية، خالية من الأعباء بغرض إنشاء مقر جديد لمكاتب الشركة. وبناء على شهادة التثمين الصادرة من دائرة الأراضي والأملاك، بلغت قيمة أرض المنوحة كهدية بتاريخ الاستلام ٢٣١,٣ مليون درهم، وسُجّلت كإيراد في بيان الدخل.

١٨ تقارير القطاعات

يتم رفع التقارير عن القطاعات التشغيلية وفقاً للأغراض الإدارية المقررة بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨ وبما يتسق مع آلية رفع التقارير الداخلية إلى مجلس الإدارة (الذي يعتبر المسؤول الرئيسي عن اتخاذ القرارات بشأن العمليات التشغيلية) والذي يقع على عاتقه تخصيص موارد القطاعات المدرجة في التقارير وتقييم أدائها. تتم إدارة المجموعة كوحدة واحدة، ولذلك يرى أعضاء مجلس الإدارة أن المجموعة تزاوّل عملياتها من خلال قطاع تشغيلي واحد يتمثل في عمليات سوق المال وعمليات غرفة المقاصة ذات العلاقة.

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (تابع)

١٩ إيرادات غير متوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية

إن الإيرادات غير المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية البالغة قيمتها ١٥,٦ مليون درهم والمتعلقة بعام ٢٠١٥ (٢٠١٥): ٢٩,٦ مليون درهم المتعلقة بعام ٢٠١٤ والمخصصة في عام ٢٠١٥) وفقاً لما تم اعتماده من قبل مجلس الرقابة الشرعية والفتوى لدى الشركة، قد خصصتها المجموعة من الأرباح المحتجزة في عام ٢٠١٦ للتوزيع على المساهمين لإنفاقها في الأغراض الخيرية. وبناءً على قرار مجلس الرقابة الشرعية والفتوى، يقع على عاتق كل مساهم التبرع بحصته من هذه الأرباح للأغراض الخيرية.

٢٠ القيمة العادلة للأدوات المالية

تشمل الموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة الأرصد النقدية والمصرفية والودائع الاستثمارية والذمم المدينة والدائنة المستحقة على المدى القصير. تحمل الودائع الاستثمارية طويلة الأجل معدلات عائد حسب السائد في السوق. وبالتالي، فإن قيمتها العادلة تقارب القيمة الدفترية المدرجة في بيان المركز المالي الموحد.

لقد قامت المجموعة بتصنيف أساليب قياس القيمة العادلة باستخدام تسلسل هرمي للقيمة العادلة يعكس مدى أهمية المعطيات المستخدمة في أساليب القياس. فيما يلي المستويات المختلفة لتسلسل القيمة العادلة:

- الأسعار المعلنة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات أو المطلوبات المتطابقة (المستوى الأول).
- المعطيات الأخرى بخلاف الأسعار المعلنة المدرجة ضمن المستوى الأول، الجديرة بالملاحظة بالنسبة للأصل أو المطلوب، سواء كانت مباشرة (وهي الأسعار) أو غير مباشرة (وهي المستمدة من الأسعار) (المستوى الثاني).
- المعطيات الخاصة بالأصل أو المطلوب التي لا تستند إلى بيانات سوق جديرة بالملاحظة (وهي المعطيات غير الجديرة بالملاحظة) (المستوى الثالث).

تستند القيمة العادلة للأدوات المالية المتداولة في أسواق نشطة إلى أسعار السوق المعلنة بتاريخ بيان المركز المالي الموحد. تعتبر السوق سوقاً نشطة في حال كانت الأسعار المعلنة جاهزة ومتوفرة بانتظام من الأسواق المالية أو الوكلاء أو الوسطاء أو قطاعات العمل أو خدمات التسعير أو الهيئات الرقابية بحيث تمثل هذه الأسعار معاملات السوق الفعلية والمتكررة بانتظام على أساس تجاري بحت. وتُدرج هذه الأدوات ضمن المستوى الأول. تتكون الأدوات المدرجة في المستوى الأول بصفة أساسية من استثمارات الأسهم المتداولة المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر.

يتم تحديد القيمة العادلة للأدوات المالية غير المتداولة في سوق نشطة (مثل المشتقات المتداولة خارج سوق المال) باستخدام أساليب التقييم. تعمل هذه الأساليب على تحقيق الاستفادة القصوى من معطيات السوق المتاحة الجديرة بالملاحظة وتعتمد على أقل قدر ممكن من التقديرات الخاصة بالمنشأة. في حال كانت المعطيات الهامة المطلوبة لقياس القيمة العادلة للأداة معطيات جديرة بالملاحظة، فإنه يتم إدراج هذه الأدوات ضمن المستوى الثاني. تتألف هذه الاستثمارات من صناديق تستند قيمها العادلة على صافي قيمة الموجودات المحددة من قبل مديري الصناديق.

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (تابع)

٢٠ القيمة العادلة للأدوات المالية (تابع)

إذا كانت هناك واحدة أو أكثر من هذه المعطيات غير مستندة إلى بيانات جديرة بالملاحظة في السوق، فإن الأداة تدرج ضمن المستوى الثالث. تمثل موجودات المستوى الثالث حقوق الملكية غير المسعرة واستثمارات الصناديق المشتركة التي يتم تحديد قيمها العادلة بناءً على افتراضات متغيرة غير قابلة للملاحظة تعتمد على نطاق واسع من العوامل المرتبطة بالاقتصاد الكلي. يتم تعديل القيم الدفترية لهذه الاستثمارات على النحو التالي:

- الصناديق المدارة - على أساس صافي قيمة الموجودات المستمدة من مضاعف الأرباح قبل خصم الفوائد والضرائب والاستهلاك والإطفاء / الأسهم الخاصة أو قيمة السهم المحددة من قبل مديري الصناديق.
- استثمارات حقوق الملكية غير المسعرة والأدوات المالية الأخرى - باستخدام أحدث قيمة دفترية صافية متوفرة وتقييم السوق باستخدام الأسعار السائدة في السوق الثانوية للأدوات المشابهة.

لم يطرأ أي تغيير على أساليب التقييم خلال الفترة.

يعرض الجدول التالي موجودات ومطلوبات المجموعة المقاسة بالقيمة العادلة بتاريخ ٣٠ يونيو ٢٠١٦ و٣١ ديسمبر ٢٠١٥.

٣٠ يونيو ٢٠١٦ (غير مدقق)			
المستوى الأول	المستوى الثاني	المستوى الثالث	المجموع
الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم
٢٧٧,٩٢٢	-	٤٧,٣٨١	٣٢٥,٣٠٣
-	٢٥٨,٢٩٦	١,٠٢١	٢٥٩,٣١٧
٢٠٤,٠٦٨	-	-	٢٠٤,٠٦٨
٤٨١,٩٩٠	٢٥٨,٢٩٦	٤٨,٤٠٢	٧٨٨,٦٨٨

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل
الشامل الآخر
- أسهم
- صناديق مدارة
- استثمارات في صكوك
المجموع

٣١ ديسمبر ٢٠١٥			
المستوى الأول	المستوى الثاني	المستوى الثالث	المجموع
الف درهم	الف درهم	الف درهم	الف درهم
٢٧٥,٨٤٥	-	٤٧,٣١٩	٣٢٣,١٦٤
-	٢٧٢,٧٣١	٤,٣٨٩	٢٧٧,١٢٠
١٠١,٨٦٥	-	-	١٠١,٨٦٥
٣٧٧,٧١٠	٢٧٢,٧٣١	٥١,٧٠٨	٧٠٢,١٤٩

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل
الشامل الآخر
- أسهم
- صناديق مدارة
- استثمارات في صكوك
المجموع

لم تكن هناك أي تحويلات بين المستوى الأول والمستوى الثاني خلال الفترة.

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ (تابع)

٢٠ القيمة العادلة للأدوات المالية (تابع)

مطابقة قياسات القيمة العادلة للموجودات المالية بحسب المستوى الثالث

تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الدخل
الشامل الآخر

أسهم غير مدرجة	
٣١ ديسمبر	٣٠ يونيو
٢٠١٥	٢٠١٦
ألف درهم	ألف درهم
٦٦,١٦٣	٥١,٧٠٨
٢٨	-
(١٢,٩٣٨)	-
(١,٥٤٥)	(٣,٣٠٦)
٥١,٧٠٨	٤٨,٤٠٢

الرصيد الافتتاحي
إضافات خلال السنة
مستردات خلال الفترة
الخسارة الشاملة الأخرى
الرصيد الختامي

إن القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية التالية تقارب قيمتها الدفترية: ودائع استثمارية، إيرادات مستحقة من ودائع استثمارية، رسوم عمولات تداول مستحقة، مبالغ مستحقة من الوسطاء، ذمم مدينة أخرى، أمانات الوسطاء، مبالغ مستحقة لهيئة الأوراق المالية والسلع بدولة الإمارات العربية المتحدة، أرباح دائنة بالإنابة عن الشركات المدرجة في سوق دبي المالي، بطاقات أيفستر، ودائع أعضاء هامشية، مصاريف مستحقة، ذمم دائنة أخرى.

٢١ اعتماد المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية

اعتمد مجلس الإدارة هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٦ ووافق على إصدارها بتاريخ ٢٥ يوليو ٢٠١٦.